

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c Tuesday 17 April 1973 WINDHOEK Dinsdag 17 April 1973 No. 3316

CONTENTS

INHOUD

Page/Bladsy

DRAFT ORDINANCE:

ONTWERPORDONNANSIE:

Municipal Dog Tax Amendment Draft Ordinance,
1973

Munisipale Hondebelasting-wysigingsontwerpordon-
nansie, 1973 367

Draft Ordinance

Ontwerpordonnansie

The following Draft Ordinance is published for general information.

Die volgende Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrator's Office,
Windhoek.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

_____ Words underlined with solid line indicate insertions proposed.

[] Words in square brackets indicate deletions proposed.

DRAFT ORDINANCE

To amend the Municipal Dog Tax Ordinance, 1967, so as to substitute the expression "Executive Committee" for the word "Administrator"; to define the expression Executive Committee; to provide that the provisions of the said Ordinance may be applied to peri-urban areas; and to provide for incidental matters.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Amendment of Ordinance 13 of 1967 to substitute the expression "Executive Committee" for the word "Administrator".

1. The Municipal Dog Tax Ordinance, 1967 (Ordinance 13 of 1967) — hereinafter referred to as the principal Ordinance — is hereby amended by the substitution for the word "Administrator" wherever it appears of the expression "Executive Committee".

Amendment of section 1 of Ordinance 13 of 1967, as amended by section 1 of Ordinance 41 of 1967.

2. Section 1 of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after the definition of "dog" of the following definition:

"Executive Committee" means the Administrator-in-Executive Committee as referred to in section 6 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968);"

Substitution of section 16 of Ordinance 13 of 1967.

3. The following section is hereby substituted for section 16 of the principal Ordinance:

"Application of Ordinance to Village Management Board areas and peri-urban areas."

16. The [Administrator] Executive Committee may by proclamation in the Official Gazette apply the provisions of sections 1 to 15, inclusive, to any Village Management Board area referred to in section 3 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) and any area declared by the Executive Committee to be a peri-urban area within the scope of the Peri-Urban Development Board

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

_____ Woorde met volstreep daaronder dui aan invoegings voorgestel.

[] Woorde tussen vierkantige hake dui aan skrapings voorgestel.

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Munisipale Hondebelastingordonnansie 1967 om die woord "Administrateur" deur die uitdrukking "Uitvoerende Komitee" te vervang; om die uitdrukking "Uitvoerende Komitee" te omskryf; om voorsiening te maak dat die bepalings van genoemde ordonnansie op buitestedelike gebiede toegepas kan word; en om voorsiening te maak vir bykomstige aangeleenthede.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN SOOS VOLG:—

Wysiging van Ordonnansie 13 van 1967 om die woord "Administrateur" deur die uitdrukking "Uitvoerende Komitee" te vervang.

1. Die Munisipale Hondebelastingordonnansie 1967 (Ordonnansie 13 van 1967) — hieronder die Hoofordonnansie genoem — word hierby gewysig deur die woord "Administrateur" oral waar dit voorkom deur die uitdrukking "Uitvoerende Komitee" te vervang.

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 13 van 1967, soos gewysig deur artikel 1 van Ordonnansie 41 van 1967.

2. Artikel 1 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woordbepaling van "regulasie" die volgende woordbepaling in te voeg:

"beteken "Uitvoerende Komitee" die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee soos bedoel in artikel 6 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968);"

Vervanging van artikel 16 van Ordonnansie 13 van 1967,

3. Artikel 16 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Toepassing van Ordonnansie op dorpsbestuursgebiede en buitestedelike gebiede."

16. Die [Administrateur] Uitvoerende Komitee kan die bepalings van artikel 1 tot en met artikel 15 by proklamasie in die Offisiële Koerant toepas op enige dorpsbestuursgebied bedoel in artikel 3 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) en enige gebied wat deur die Uitvoerende Komitee verklaar is tot 'n buitestedelike gebied binne die bestek van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike

Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) as from a date to be specified in such proclamation in which event those provisions shall *mutatis mutandis* apply to such Village Management Board area and the Village Management Board constituted for [that] such Village Management Board area in terms of the said section 3 as well as for such peri-urban area and, in respect of such peri-urban area the Peri-Urban Development Board established under section 2 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970)."

Short title.

4. This Ordinance shall be called the Municipal Dog Tax Amendment Ordinance, 1973.

Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) vanaf 'n datum wat in sodanige proklamasie bepaal word in welke geval sodanige bepalings *mutatis mutandis* geld vir sodanige [gebied] dorpsbestuursgebied en die dorpsbestuur ingestel vir sodanige [gebied] dorpsbestuursgebied ingevolge die bedoelde artikel 3 asook vir sodanige buitestedelike gebied en ten opsigte van sodanige buitestedelike gebied, die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling ingestel ingevolge artikel 2 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970)."

4. Hierdie Ordonnansie heet die Munisipale Hondebelaastingwysigingsordonnansie, 1973.

Kort titel.